

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 47: Wenn

**Artikel:** Temperaturen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-504182>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

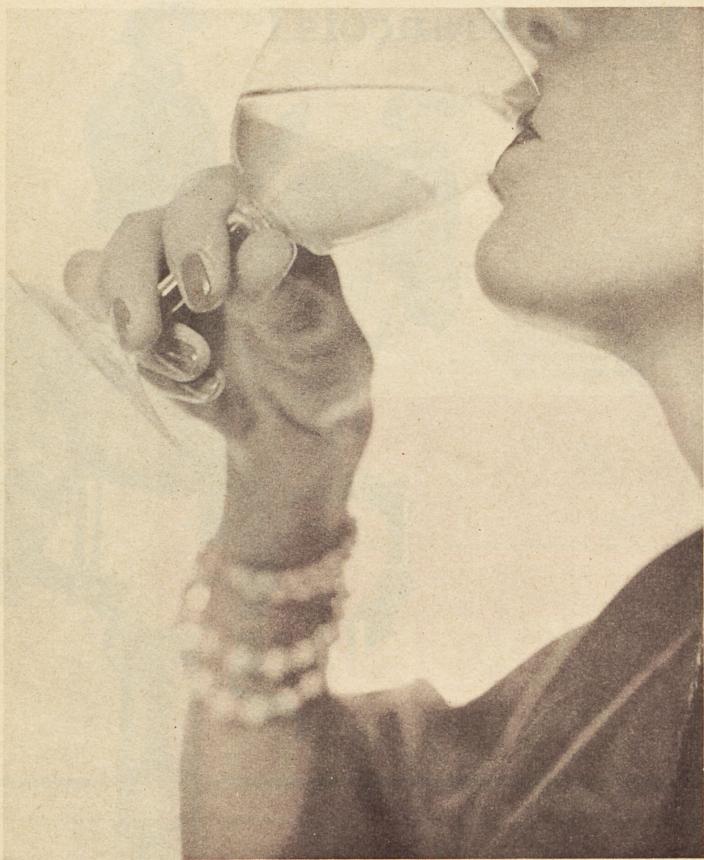
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Weissenburger

**Der Nase den Duft . . . dem Gaumen die Lust!**

— die Lust, mit Weissenburger den Durst zu löschen!

Die Grapefruit (oder Pampelmuse) wächst an einem zitronenartigen Baum, der ursprünglich in Ostindien zu Hause war. Es gibt bis kopp-grosse Früchte, deren süß-säuerlicher Saft — zusammen mit dem reinen, herrlichen Weissenburger-Mineralwasser — ein wunderbarer Durstlöscher ist. Weissenburger-Grapefruit ist ein Favorit in der grossen Schar der sich auf dem Markt befindenden Durstlöscher.



Franky Sinatra, das arrivierte ehemalige Teenager-IDol, wollte sich einige Tage in Paris amüsieren. Dabei störten ihn die Presse-Fotografen. «Schafft sie aus dem Weg!» befahl Franky-Boy seinen Leibwächtern — und schon war die schönste Prügelei im Gange. Franky selber amüsierte sich damit, Feuerwerkskörper in die Menschenmenge zu werfen.

Die Flies, die todlicher erscheinen, wenn einer zwischen zwei Straßenlampen an einem Hag ein höchst nötiges Dürftlein verrichtet, haben offenbar nichts gesehen und nichts gehört. — Das alte Europa ist nicht ganz unschuldig daran, daß es vom jungen Amerika als halb senil und halb servil belächelt wird.

left Back



## Temperaturen

«Isse mir verleidet in Svizzera, gooni wider hei in Italia go saffa» sagte ein Italiener zu seinem deutschschweizerischen Nebenarbeiter.

«Du bisch jo verrückt», hielt dieser ihm entgegen, «z Italie gits jo Tämperature bis uf füfzg Grad im Schatte.»

«Oh, mage nüt», beschwichtigte ihn der Südländer, «bin i nid so dumm und saffe immer am Satte.» AH

## Kann warten

«Heidi, törf ich Si iilade für hüt zabig is Kino?»

«Es tuet mir leid, aber ich bi sit vorgeschter verlobt.»

«Dänn törf ich vilicht di nöchscht Wuche nomol frööge?» EM



## wenn wenn

Wenn Sie eine einzige Seite aus den Prosaschriften großer Dichter behutsam lesen und darüber nachdenken, worin die Kraft und der Glanz solcher Sprache liegen mag, so gewinnen Sie selbst für Ihre berufliche Schreibarbeit mehr, als wenn Sie hundert Feld- und Wiesen-Geschäftsbriefe überfliegen.

● Domino

Wenn ich verstimmt bin, betrachte ich die Rücken meiner Bücher. Erst scheint mir, als ob mir keines etwas zu sagen haben könnte. Wenn ich aber den Mut habe, eines aufzuschlagen, und die Ausdauer, zwanzig Seiten darin zu lesen, dann stellt sich bei mir das Interesse ein. Wenn man mißgestimmt ist, soll man nicht über sich selbst nachgrübeln.

● Stendhal

Wenn wir unsere Bücher nicht hätten, wie müßten wir oft hungern und dürsten.

● Genossenschaft

## Fleißig und faul

Herr Fleißig zu Herrn Faul: «Luegezi, was eine glernt hät, das chamenem nid nää.»

Meint Herr Faul: «Was eine nid glernt hät au nid.» BD

## Lieber Nebi!

Keiner zu arm, Spekulant zu sein. Wir stehen in Florenz vor einem Büro, in dem man Einsätze für Pferderennen tätigen kann. «Per i poveri» fleht da ein dünnes Stimmlein gar herzerweichend. Ein Berner erinnert sich des blauen Saftes in seinen Adern und spendet ein Almosen. Das Fraucli bedankt sich kurz; dreht sich auf dem Absatz und schreitet stracks ins Büro, mit ihrer Beute eine Wette abzuschließen! HB

## Tachismus

nennt sich eine Art der modernen Malerei, die nach Meinung des sachverständigen Laien wie ein mit Flecken (vornehmer: *taches* genannt) übersätes Tischtuch aussieht. Flecken am Boden und auf Teppichen sind auch von nicht sachverständigen Laien weniger geschätzt. Am wenigsten sieht man sie zwar in den reich dessinierten Orientteppichen. Feine Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich werden aber gerne von allzu brutalen Flecken verschont!